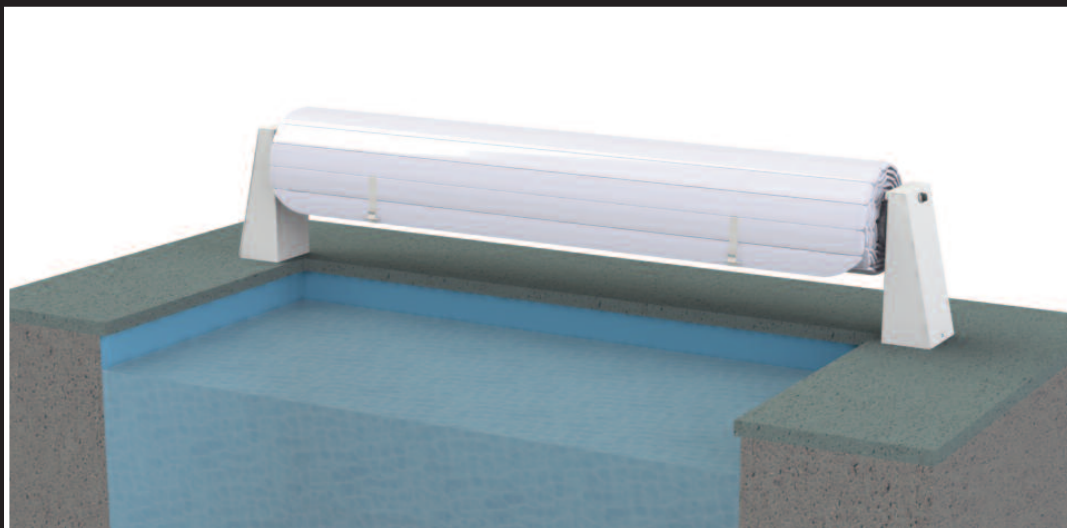


ROLL-EASY2



Соответствуют стандарту NF P 90-308 (декабрь 2006 года)

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНСТРУКЦИЯ

Установка / Эксплуатация / Обслуживание / Уход / Рекомендации по безопасности

**ПОСЛЕ МОНТАЖА ИНСТРУКЦИЯ ДОЛЖНА БЫТЬ ПЕРЕДАНА ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

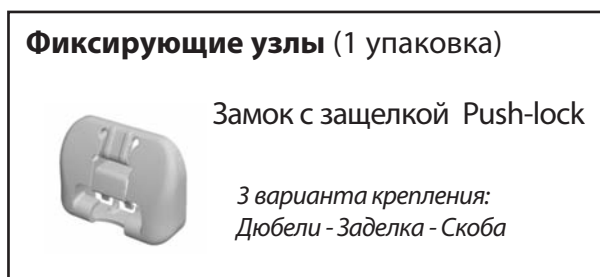
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ



Пакет с монтажной фурнитурой для моделей с электропитанием или солнечной батареей



Пакет с монтажной фурнитурой для модели с ручным управлением



ТРАНСПОРТИРОВКА



Устройство поставляется под ответственность получателя. Если при получении товара выявлены повреждения, нанесенные в ходе транспортировки, получатель должен немедленно сделать соответствующие отметки в транспортной накладной перевозчика. Он должен подтвердить их в течение 48 часов заказным письмом с уведомлением о вручении перевозчику.

УПАКОВКА



например, для бассейна 4,5 x 10 м с лестницей Ø 3 м

Стойки: 1 упаковка 0,50 x 0,45 x 0,35 --- 20 кг
Барaban: 1 упаковка 0,20 x 4,80 м --- 25 кг
Панели: 5 упаковок 4,7 x 0,25 x 0,20 м --- 250 кг
Общий вес: 295 кг

ИНСТРУМЕНТЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ МОНТАЖА - (МОНТАЖ - 2 ЧЕЛОВЕКА)



ИНФОРМАЦИЯ / ГАБАРИТЫ / ВЫСОТА ОСИ

Модели с электропитанием и солнечной батареей

Двигатель расположен внутри барабана и доступен через короб, оснащенный переключателем с ключом.

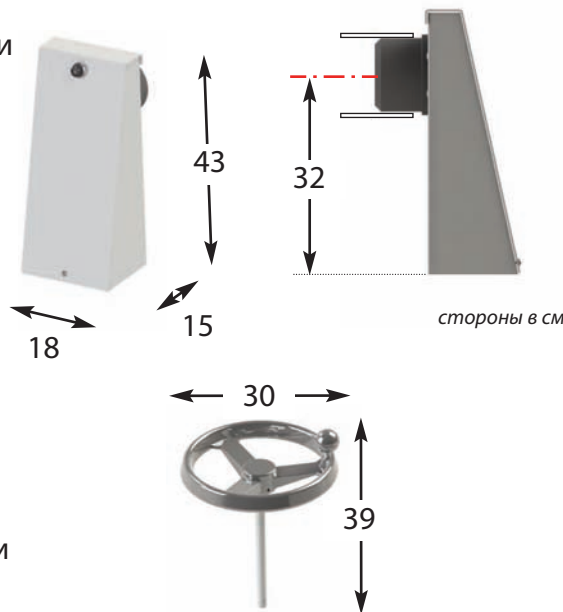
Питание подается от электрошита, расположенного в техническом помещении, или от 2 аккумуляторов, расположенных в боковой стойке со стороны двигателя для модели с солнечной батареей.

Регулировка крайних положений полотна осуществляется непосредственно на двигателе.

Модель с ручным управлением

Операции по разматыванию и сматыванию полотна осуществляются с помощью съемного махового колеса

Жалюзи состоят из герметичных панелей ПВХ с подвижными соединениями, которые плавают на поверхности воды.

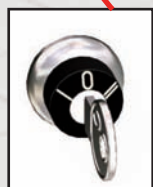


ПАРАМЕТРЫ, ПО КОТОРЫМ НАЗЕМНЫЕ ЖАЛЮЗИ СООТВЕТСТВУЮТ СТАНДАРТУ NF P 90-308

Двигатель, соответствующий всем стандартам для электрического оборудования

Панели из ПВХ без добавок, содержащих свинец. (материал соответствует требованиям сопротивления старению, указанным в стандарте NF T 54 405-1)

Максимальный общий зазор 70 мм между стеной и полотном



Переключатель с ключом с замыканием контакта на время закрытия бассейна

Система фиксации, приводимая в действие инструментом или механизмом двойного действия.

В настоящее время жалюзи для бассейнов с переливом, а также со съемной боковой лестницей не соответствуют стандарту NF P 90-308.

За исключением оговоренных производителем случаев аварийные устройства, срабатывающие от погружения, не совместимы с автоматическим покрытием roll-Easy 2.

Сборка стоек

Снимите дверцы стоек

только для моделей с электропитанием и с солнечной батареей

Винт ТВНС М6х30 х4	шайба М6 ПВХ Ø12х1.2 х4	гайка М6 х10
------------------------------	-----------------------------------	------------------------

Винт THEF М8х30 х2	гайка М8 х4
------------------------------	-----------------------

Сборка и размещение сматывающего устройства у бассейна

Модели с солнечной батареей и электропитанием

регулирующее кольцо **х1**

Винт TF М3х16 **х2**

Простая стойка Барабан Стойка с двигателем

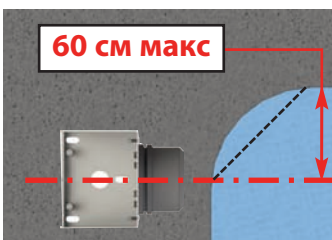
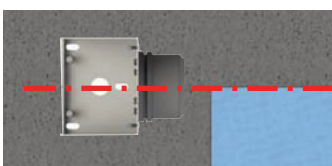
Модель с ручным управлением

Простая стойка Барабан Стойка с маховым колесом

регулирующее кольцо

5 мм 5 мм

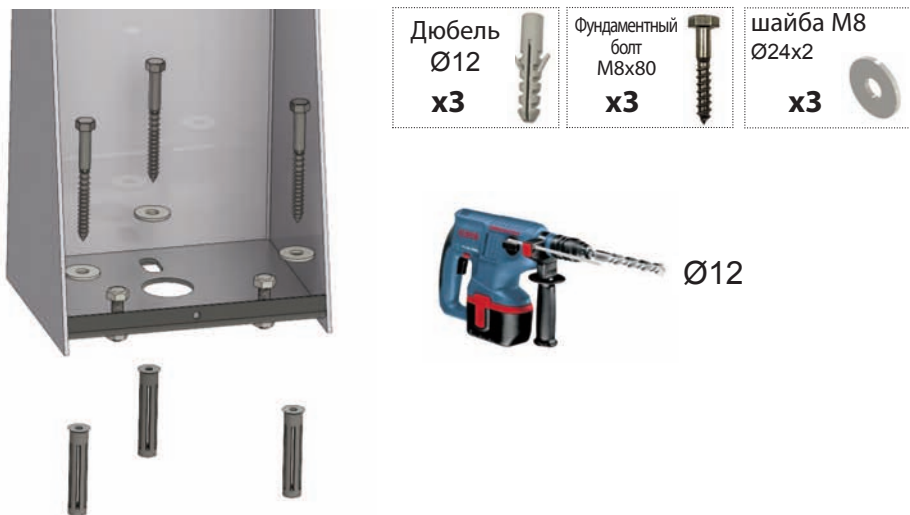
Простая стойка Стойка с двигателем



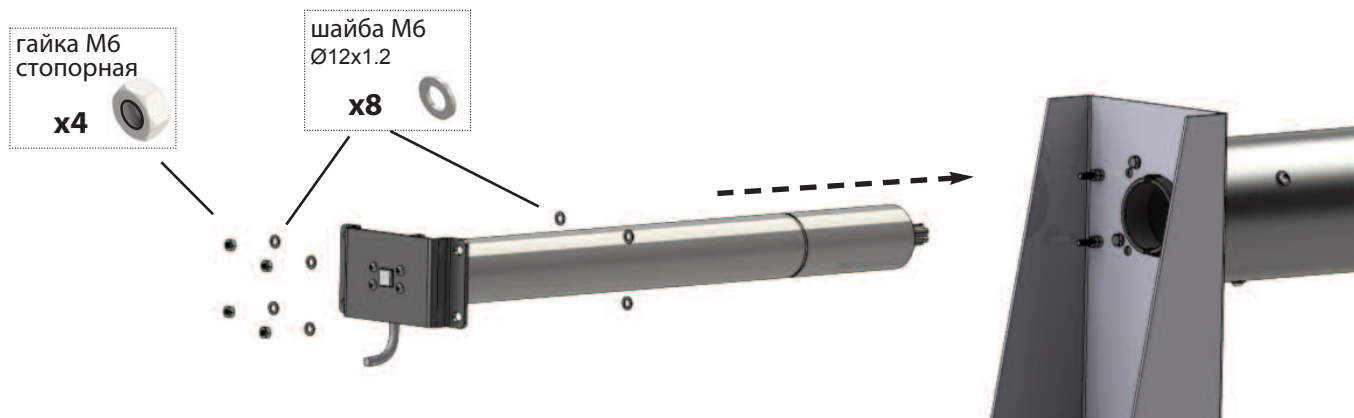
А В

Центр бассейна **A = B**

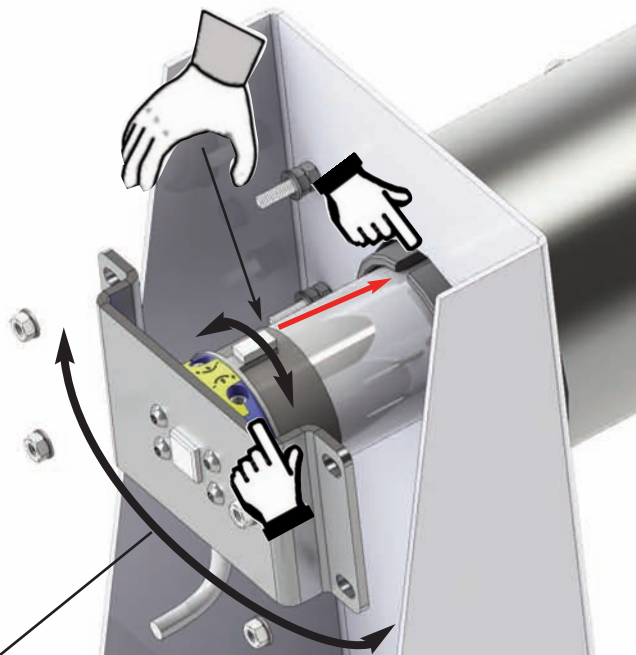
Крепление сматывающего устройства к поверхности



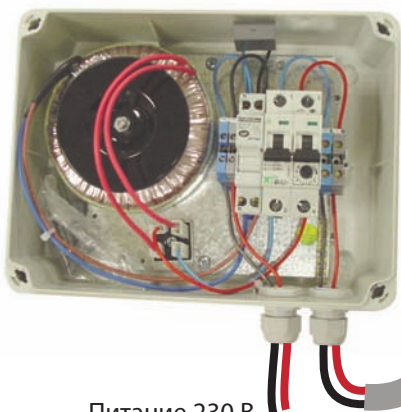
Сборка двигателя (модели с электропитанием и с солнечной батареей)



выровняйте паз и шпонку



Делайте двигателем короткие вращательные движения, чтобы облегчить его вставку

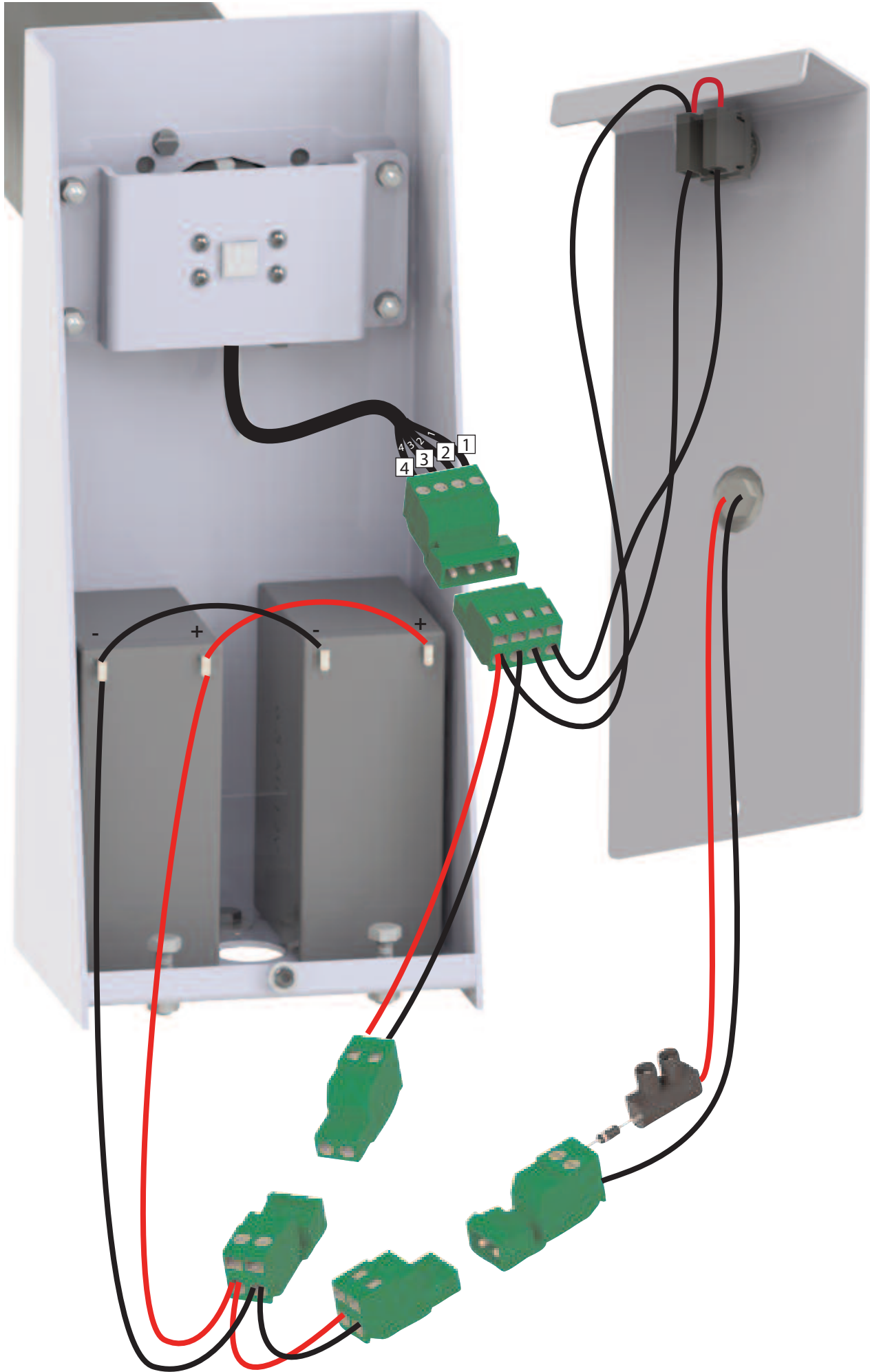


Питание 230 В

Электрощит должен находиться в сухом помещении.
 Установка должна соответствовать стандарту С15-100
 (в последней действующей редакции).
 Проконсультируйтесь у своего электрика или обратитесь
 в компанию E.D.F.
 Все наши электрощиты имеют однофазное напряжение
 230 В (50 Гц).
 Потребляемая мощность на входе составляет 0,15 кВт.
 На входе электрощита необходимо установить выключа-
 тель соответствующей мощности, оснащенный дифферен-
 циальным автоматом, рассчитанным на ток утечки на 30 мА.

(RO2V в оболочке)

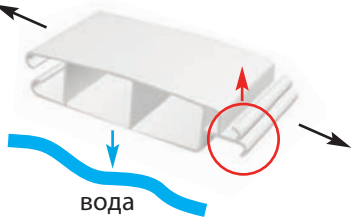
2 x 4 мм² - длиной до 16 м.
 2 x 6 мм² - длиной от 16 до 25 м.



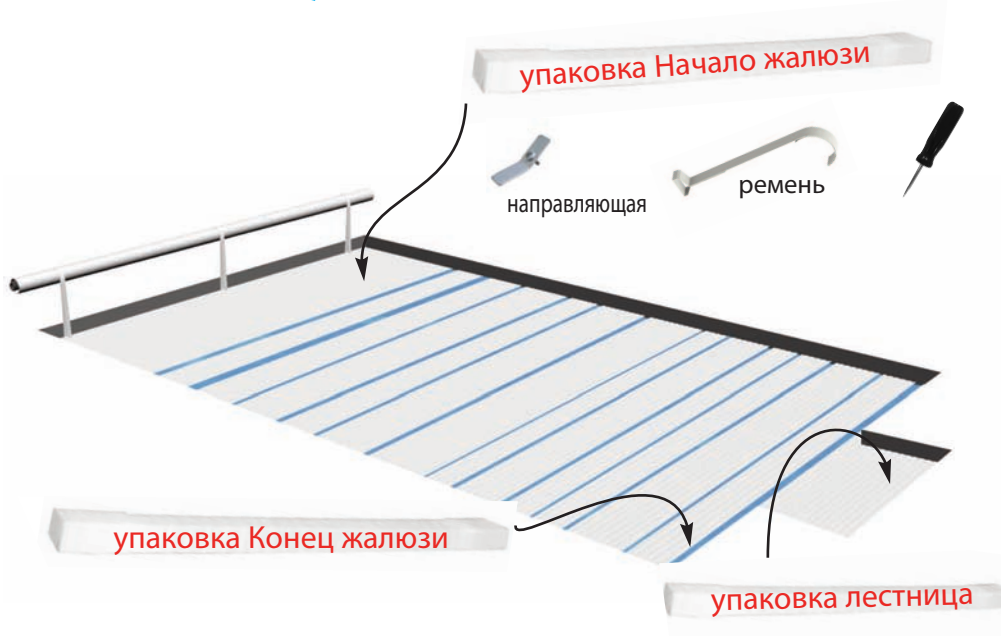
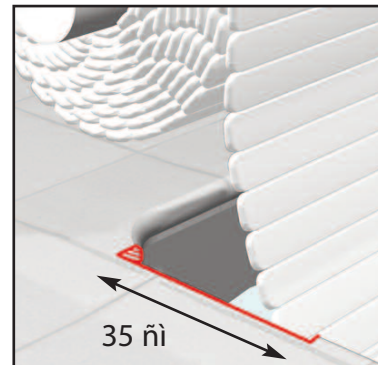
СБОРКА ПОЛОТНА

Обращайте внимание на направление панелей

Сматывающее устройство

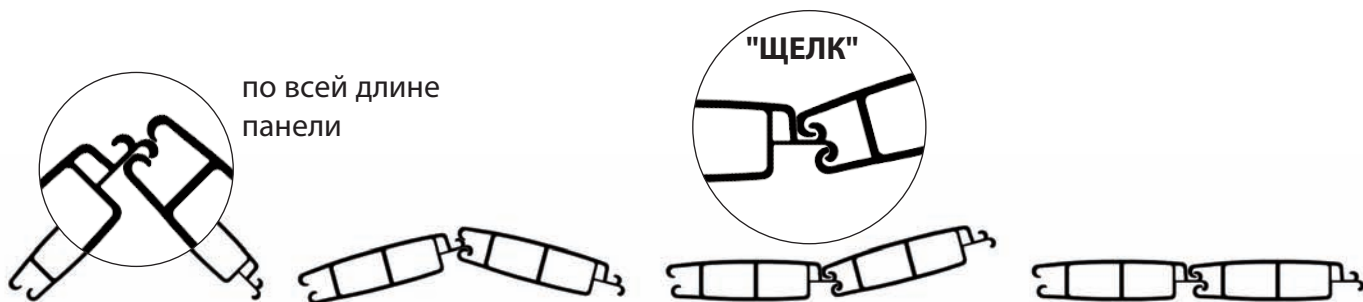


При необходимости отполируйте бортики бассейна, чтобы облегчить движение полотна и предотвратить его истирание.



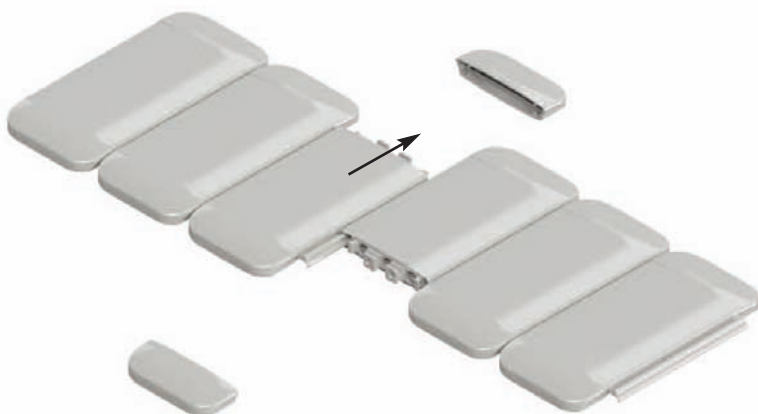
Сборка панелей

На защелках



Повторяйте эти действия до тех пор, пока все панели не будут скреплены между собой.

В пазы

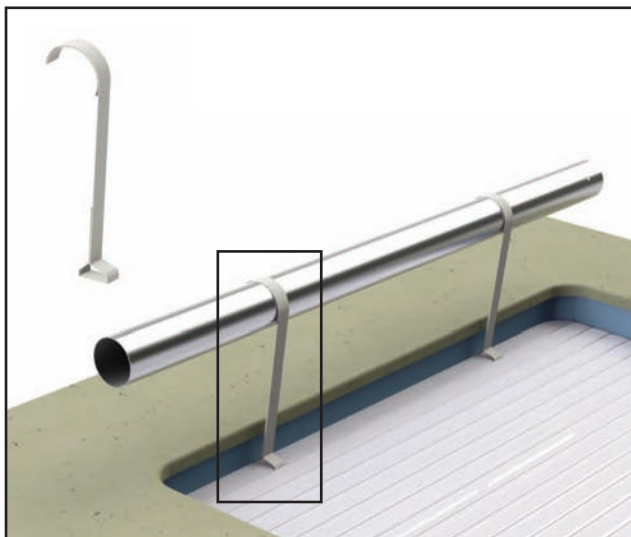


снимите защитный кожух

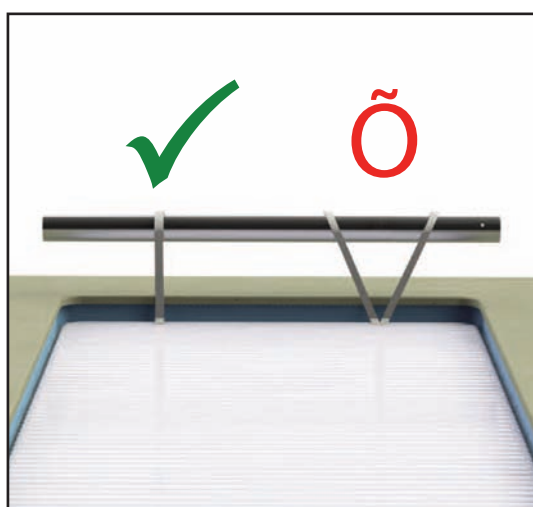
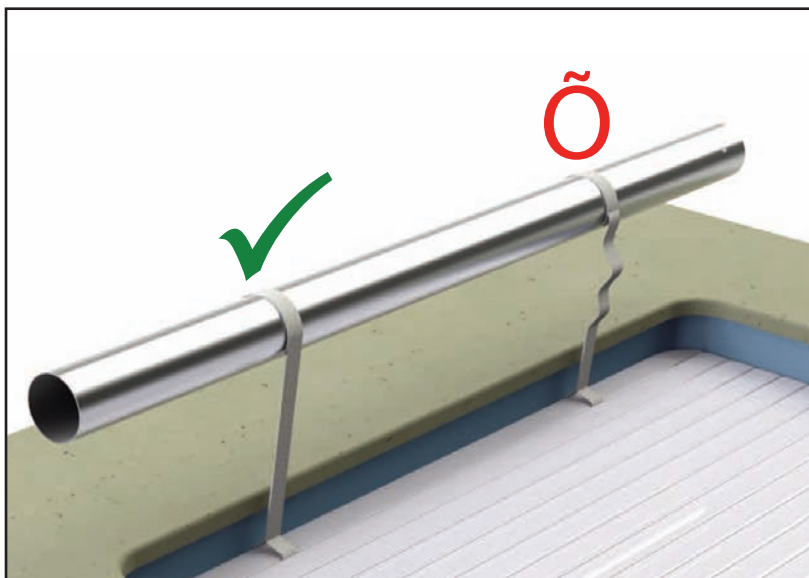
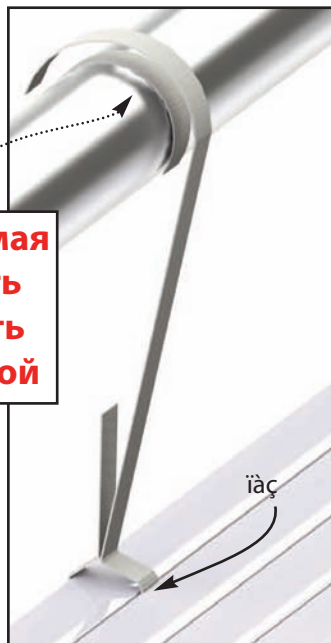


с помощью маленькой плоской отвертки

Крепление ремня к полотну и барабану



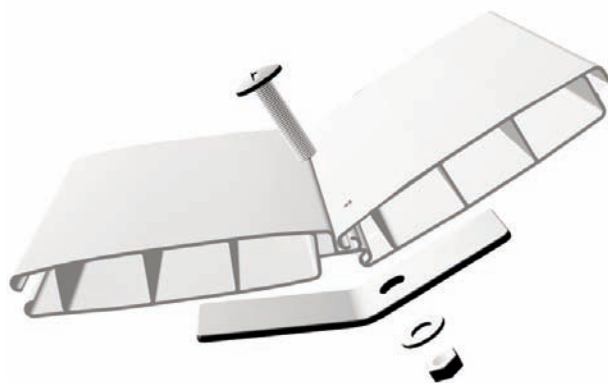
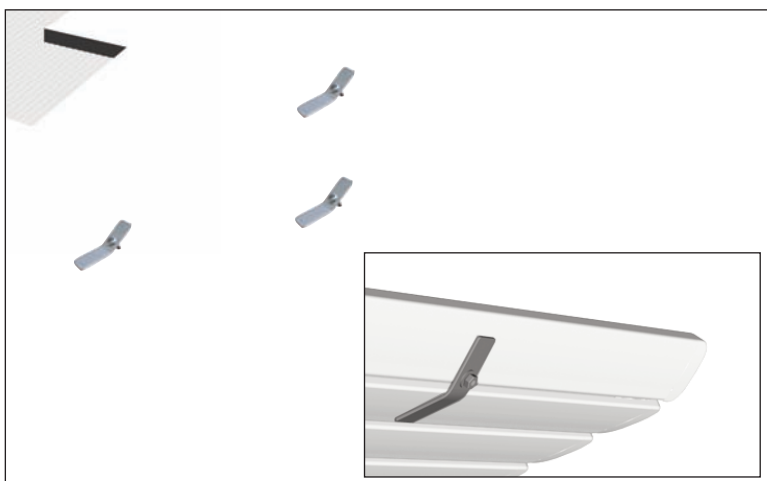
Приклеиваемая поверхность должна быть сухой и чистой



Сборка направляющей



Направляющие позволяют направить полотно в начале закрытия бассейна. Отверстия заводские.

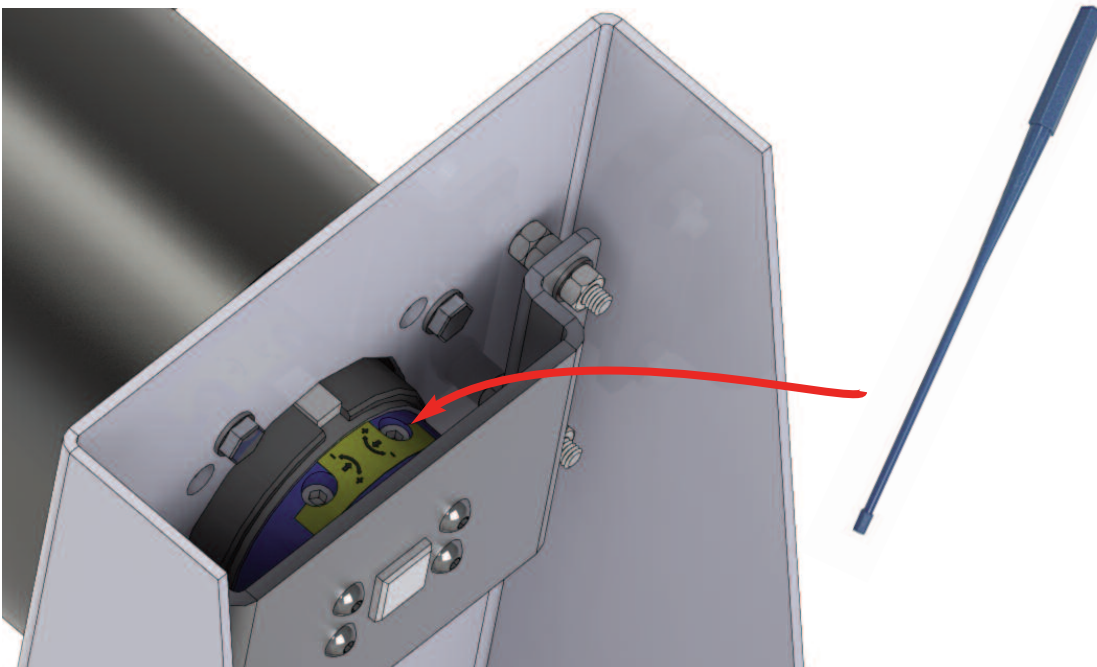


Проверка правильности направления движения



Если направление движения не соответствует выбранному положению, поменяйте местами кабели 1 и 2 на выходе двигателя.
(см. схему подключений)

Регулировка

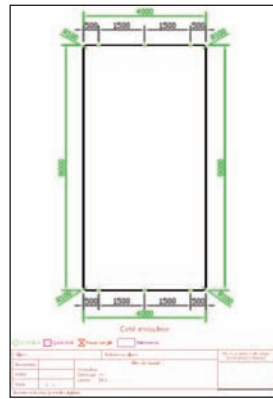


Стрелки указывают направление движения полотна

Поворачивая в направлении +, вы увеличиваете диапазон движения полотна

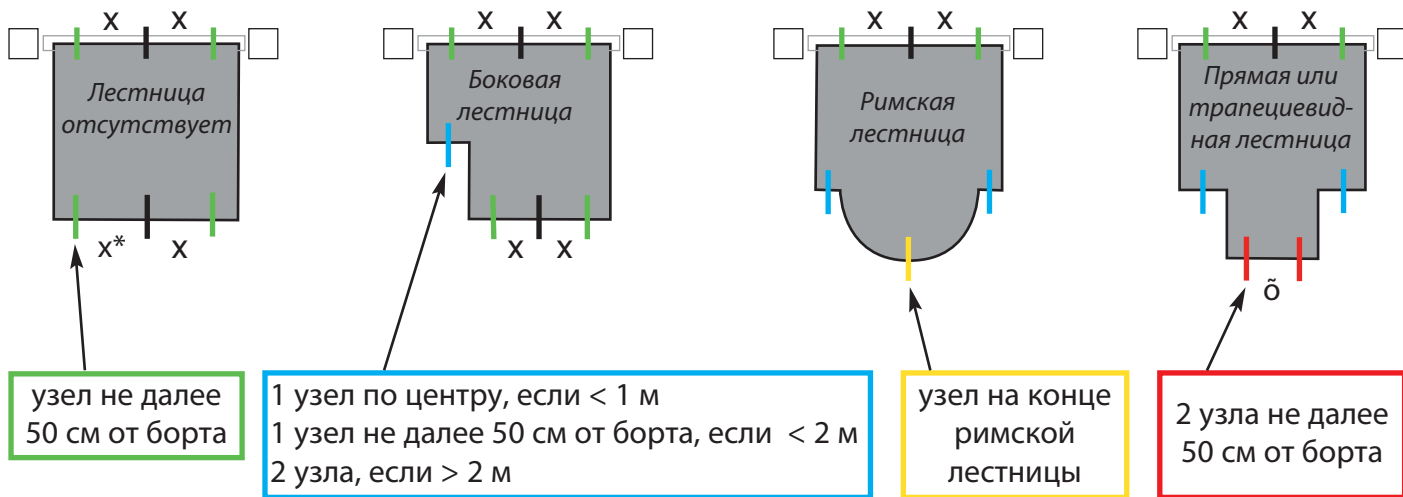
Поворачивая в направлении -, вы уменьшаете диапазон движения полотна

Размещение фиксирующих узлов на бассейне указано на чертеже, поставляемом вместе с панелями.



Любые изменения в размещении узлов должны соответствовать нижеизложенным правилам.

12 Правила размещения

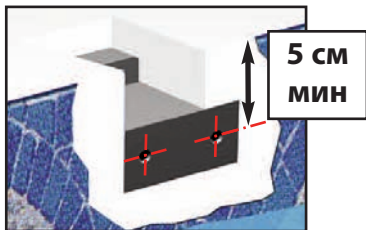


* X ни в коем случае не должно превышать 2 м

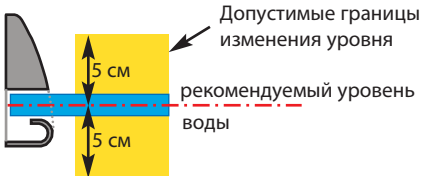
Использование регулятора уровня обязательно

Вариант "Заделка"

Для бассейнов из бетона



5 см
МИН



Допустимые границы изменения уровня

рекомендуемый уровень воды

Шуруп для дерева VBA TF Z rozі нерж. сталь A4 Ø6 x 60

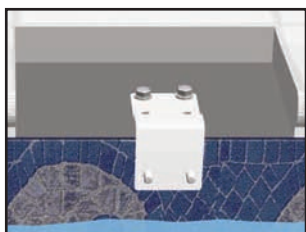
Белая полая шайба Ø16

Заделываемая деталь

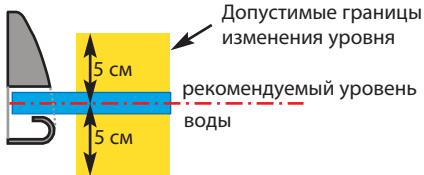
колпачок

Вариант "Скоба"

Для бассейнов из бетона и плит



Ø12



Допустимые границы изменения уровня

рекомендуемый уровень воды

Крепежная скоба

Фундаментный болт нерж. сталь A4 M10 x 60

Шайба Ø10

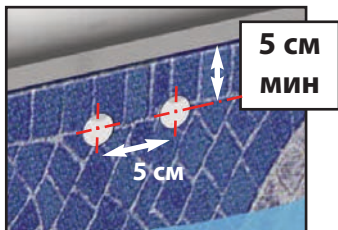
Нейлоновый дюбель Ø12

Гайка нерж. сталь A4 M10

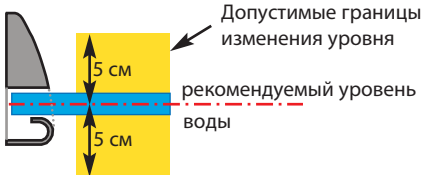
колпачок

Вариант "Дюбели"

Для бассейнов из бетона и стеновых блоков, а также для бассейнов с толщиной стен равной или превышающей 8 мм



5 см
МИН



Допустимые границы изменения уровня

рекомендуемый уровень воды

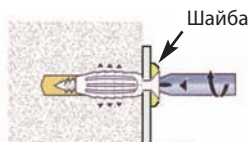
Шуруп для дерева VBA TF Z rozі нерж. сталь A4 Ø6 x 60

Белая полая шайба Ø16

Дюбель универсальный 8 x 40

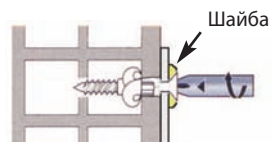
колпачок

Бетон



После появления сопротивления прекратите вкручивать шуруп, вы только ухудшите качество крепления.

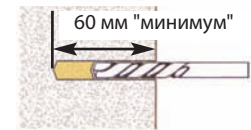
Стеновой блок



После появления сопротивления выполните 3 поворота отверткой и завершите затяжку.



Ø8



Дюбель

Шайба

Шайба

ОТКРЫТИЕ / ЗАКРЫТИЕ БАСЕЙНА

- Выполняющий операции человек должен предварительно убедиться, что в бассейне нет купающихся.
- Категорически запрещается останавливать жалюзи в промежуточном положении, это может привести к застреванию тела купающегося под полотном.
- Если под полотном производится автоматическая очистка воды, убедитесь, что питающая труба не препятствует движению панелей во время открытия и закрытия жалюзи.
- При закрытии жалюзи обязательно уберите плавающие предметы с поверхности воды.
- Не блокируйте полотно во время свертывания или развертывания.
- Не включайте автоматическое полотно, если жалюзи покрыты льдом.
- Открытие и закрытие бассейна производит один человек (2 минуты).

Открытие:

- Разблокируйте все системы фиксации.
- Поверните кнопку с ключом (положение I).
- Уберите ключ в недоступное для детей место.

Всегда разблокируйте жалюзи перед включением двигателя.

Закрытие:

- Поверните выключатель с ключом (положение II) «контакт замкнут на время закрытия».
- Заблокируйте все системы фиксации.
- Уберите ключ в недоступное для детей место.

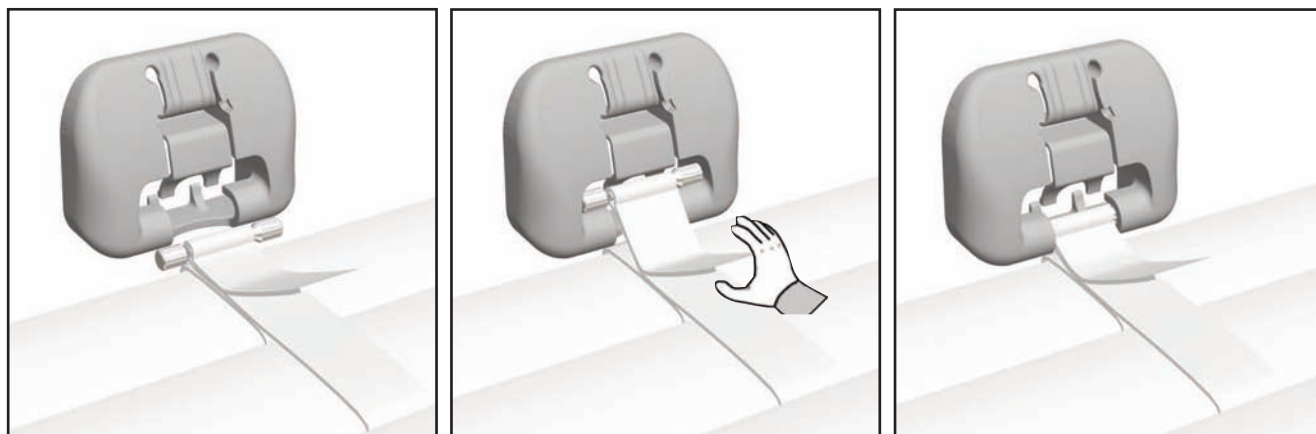
ПОСТОЯННО НАБЛЮДАЙТЕ ЗА БАСЕЙНОМ ВО ВРЕМЯ ОПЕРАЦИЙ ОТКРЫТИЯ И ЗАКРЫТИЯ.

14

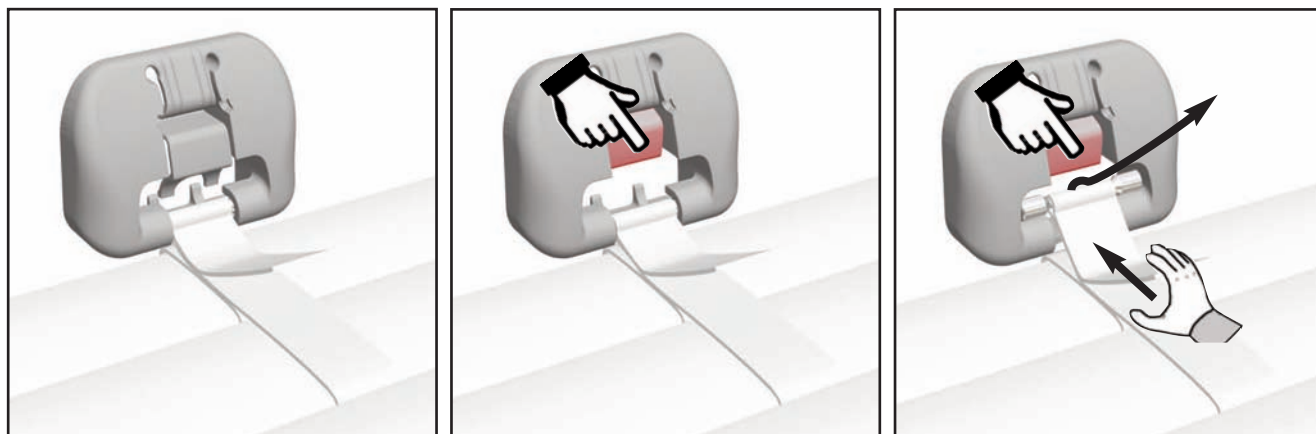
ВСЕГДА СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ УРОВЕНЬ ВОДЫ В БАСЕЙНЕ БЫЛ ПОСТОЯННЫМ И СООТВЕТСТВОВАЛ ТРЕБОВАНИЯМ ТЕХНИЧЕСКОГО РУКОВОДСТВА.

БЛОКИРОВКА И РАЗБЛОКИРОВКА ЗАМКА PUSH-LOCK

блокировка



разблокировка



УРОВЕНЬ ВОДЫ В БАСЕЙНЕ

- Для обеспечения оптимальной безопасности и нормальной работы сматывающего устройства следите за тем, чтобы уровень воды в бассейне был постоянным и соответствовал требованиям производителя. (Для большего удобства используйте переливную трубу и регулятор уровня воды).
- Слишком высокий уровень свидетельствует о засорении переливного отверстия листьями или другими предметами.
- Слишком низкий уровень может привести к застреванию полотна.
- В случае оборудования бассейна желобками и поручнями уровень воды должен контролироваться регулятором уровня

ФИЛЬТРАЦИЯ

- Программируйте фильтрацию в светлое время суток и оставляйте ее работать постоянно по достижении температуры воды 25°C.

ОБСЛУЖИВАНИЕ (ВОЗЛАГАЕТСЯ НА КЛИЕНТА)

- Дважды в год производите глубокую очистку полотна (перед началом использования и перед зимним хранением). Это особенно важно, если вода в бассейне жесткая. Для этого используйте аппарат высокого давления с теплой водой и продуктом для очистки воды (Décalcit super).
- Также регулярно выполняйте очистку систем фиксации.
- При аномальных нагрузках на полотно (падение) необходимо произвести осмотр всей системы.
- Ежегодно проверяйте состояние ремней.

ЗИМНЕЕ ХРАНЕНИЕ

- Переводите бассейн на зимнее содержание в зависимости от его географического расположения.
- Переведите жалюзи в закрытое положение.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Любые работы должны выполняться квалифицированным персоналом, который при необходимости может обратиться к производителю. (Контактная информация на обратной стороне инструкции)
- Все запасные части должны быть оригинальными или соответствовать стандарту.
- Выполняйте осмотр всех элементов полотна.
- Перед началом каждого сезона и в случае чрезвычайных событий (падение человека, попадание жалюзи под град, повышенное усилие на полотно и т.д.) проверяйте, чтобы на панелях не было видимых повреждений, которые могут повлиять на функцию безопасности жалюзи (панели с трещинами, отверстиями, деформациями и т.д.). (При необходимости замените панели или полотно целиком).
- Ни летом, ни зимой не накрывайте жалюзи непрозрачным чехлом. "Опасность повреждения панелей из-за повышения температуры"
- Проверьте состояние ремней (швов).

УВАЖАЕМЫЕ КЛИЕНТЫ!

Вы оказали нам доверие, выбрав автоматические защитные жалюзи компании DEL, и мы благодарим вас за это..

Мы советуем внимательно прочитать приведенные ниже рекомендации.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

· Бассейн может представлять серьезную опасность для ваших детей. Случается, что дети внезапно тонут в бассейнах. Когда рядом с бассейном находятся дети, от вас требуется постоянная бдительности и активное наблюдение, даже если они умеют плавать.

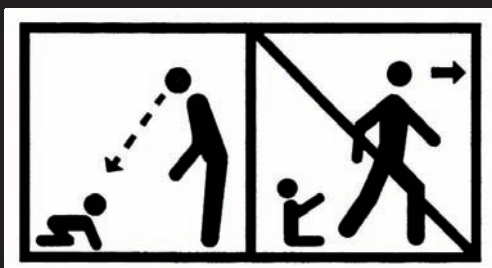
Физическое присутствие ответственного взрослого человека необходимо, когда бассейн открыт.

Выучите приемы, которые могут спасти жизнь.

ЗАПОМНИТЕ И РАЗМЕСТИТЕ РЯДОМ С БАССЕЙНОМ НОМЕРА ТЕЛЕФОНОВ СЛУЖБ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

- ПОЖАРНЫЕ: 18 (ФРАНЦИЯ) ИЛИ 112 С МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА
- СКОРАЯ ПОМОЩЬ: 15 (ФРАНЦИЯ)
- ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР:

- Эти жалюзи не заменят ни благоразумия, ни личной ответственности. Они также не заменят бдительности родителей и/или ответственных взрослых, которая остается главным фактором защиты малолетних детей.
- Внимание, защита обеспечивается только при закрытом, заблокированном и правильно установленном в соответствии с инструкциями производителя полотне.
- Поддерживайте уровень воды, указанный производителем.
- Бассейн должен систематически закрываться жалюзи во время вашего отсутствия дома, даже кратковременного.
- Убеждайтесь в отсутствии купающихся или посторонних предметов в бассейне перед и во время операций с жалюзи.
- Убирайте инструменты, необходимые для включения жалюзи, в недоступное для детей место (например, ключ).
- Включение механизма должно производиться только ответственным взрослым человеком.
- Запрещается вставать, ходить или прыгать по защитному полотну.
- При обнаружении неисправности, мешающей закрыть бассейн и сделать его безопасным, или временной недоступности оборудования или бассейна, необходимо принять все меры, чтобы закрыть доступ к бассейну малолетним детям вплоть до завершения ремонта жалюзи.
- Ребенок может утонуть менее, чем за 3 минуты, и никакая защита никогда не заменит наблюдения и бдительности взрослого человека.



Компания-установщик бассейна

ZA La basse croix rouge 35530 Brece - тел.: 02 99 00 17 72 - факс: 02 99 00 21 79 - E-mail: del@delbrece.fr

